



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет
Конвенции МДП 1975 года****Пятьдесят шестая сессия**

Женева, 3 октября 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
пятьдесят шестой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в четверг,
3 октября 2013 года, в 10 ч. 00 м.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wp.30@unese.org). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ www.unese.org/trans/bcf/welcome.html. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Полный текст Конвенции МДП 1975 года, а также полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции имеются на веб-сайте ЕЭК ООН www.unese.org/trans/conventn/legalinst.html#customs. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (www.unese.org/meetings/practical_information/confpart.pdf), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсу (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unese.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unese.org/meetings/practical.htm.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Статус Конвенции МДП 1975 года
3. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП
 - a) Деятельность Исполнительного совета МДП:
 - i) Доклад Председателя Исполнительного совета МДП
 - ii) Программа работы Исполнительного совета МДП на 2013–2014 годы
 - iii) Международный банк данных МДП и электронные инструменты секретариата МДП
 - iv) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП
 - b) Административные функции Исполнительного совета МДП и секретариата МДП:
 - i) Доклад о состоянии счетов за 2012 год
 - ii) Процедура финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП
 - c) Предложения по изменению формата, представительства и процедуры выборов Исполнительного совета МДП
4. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий
5. Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ
6. Пересмотр Конвенции:
 - a) Поправки к Конвенции относительно передачи данных в Международный банк данных МДП
 - b) Поправка к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП
 - c) Предложения по поправкам к приложению 3
 - d) Согласование кодов Гармонизированной системы в пояснительной записке 0.8.3 и приложении 1
 - e) Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП
7. Применение Конвенции:
 - a) Рекомендация по включению кода Гармонизированной системы в книжку МДП
 - b) Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП

8. Оптимальная практика
9. Прочие вопросы:
 - а) Сроки проведения следующей сессии
 - б) Ограничение на распространение документов
10. Утверждение доклада

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня настоящей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/114). Комитет будет проинформирован о том, что в соответствии со статьей 6 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года "для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся Договаривающимися сторонами". По состоянию на 20 апреля 2007 года число Договаривающихся сторон Конвенции составляло 67.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/114

2. Статус Конвенции 1975 года

Комитет, возможно, пожелает напомнить о том, что 10 июля 2012 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций издал уведомление депозитария C.N.358.2012.TREATIES-XI.A.16, в котором сообщается о представлении предложений о поправках к статье 6.2-бис и приложению 9 к Конвенции. В соответствии с пунктом 3 статьи 59 Конвенции эти поправки вступят в силу 10 октября 2013 года, если до 10 июля 2013 года Генеральный секретарь не получит никаких возражений против предложенных поправок (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 8). На момент завершения работы над настоящей повесткой дня секретариат не располагал сведениями о каких-либо возражениях.

Комитет будет также проинформирован о любых других изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон, если таковые произойдут. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на веб-сайте ЕЭК ООН³.

³ www.unece.org/tir/tir-depositary_notification.html.

3. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП

а) Деятельность Исполнительного совета МДП

i) Доклад Председателя Исполнительного совета МДП

В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции и решением Комитета (TRANS/WP.30/AC.2/55, пункты 14–15) секретариат Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) подготовил доклад Исполнительного совета МДП (ИСМДП) о работе его пятьдесят первой (октябрь 2012 года) и пятьдесят второй (февраль 2013 года) сессий для информации и одобрения Комитетом (документы ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/5 и ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/6, соответственно).

Дополнительная информация о деятельности ИСМДП за последнее время, а также о решениях, принятых на его пятьдесят третьей (июнь 2013 года) и пятьдесят четвертой (сентябрь 2013 года) сессиях, будет представлена в устной форме Председателем ИСМДП.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/5, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/6

ii) Программа работы Исполнительного совета МДП на 2013–2014 годы;

В соответствии с установившейся практикой Комитету предлагается одобрить программу работы ИСМДП на 2013–2014 годы (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/7) и дать указания относительно будущей деятельности и приоритетов работы ИСМДП. В частности, Комитет, возможно, пожелает уточнить роль ИСМДП в связи с осуществлением контроля за ценами на книжки МДП.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/7

iii) Международный банк данных МДП и электронные инструменты секретариата МДП

Комитет будет проинформирован о положении в связи с передачей данных в Международный банк данных МДП (МБДМДП), а также о ходе реализации проекта МБДМДП онлайн+ и других проектов ИТ, управляемых секретариатом МДП.

iv) Национальные и региональные рабочие совещания

Комитет будет проинформирован о проведенных и/или запланированных рабочих совещаниях и семинарах, в частности о результатах учебного семинара о проектировании безопасных с точки зрения таможи транспортных средств (18 и 19 июня 2013 года, Хельсинки), организованных Таможенной администрацией Финляндии совместно с ИСМДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/8).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/8

b) Административные функции Исполнительного совета МДП и секретариата МДП**i) Доклад о состоянии счетов за 2012 год**

В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции доклад с полным и окончательным финансовым отчетом за 2012 год передан для утверждения Комитету (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/9). Комитет также, возможно, пожелает принять к сведению промежуточные финансовые отчеты за 2013 год, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/10.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/9, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/10

ii) Процедура финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП

На своей предыдущей сессии Комитет принял к сведению, что в соответствии с процедурой сбора и перевода суммы, взимаемой с книжек МДП, для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89, пункт 38 и приложение II) 9 января 2013 года внешний аудитор МСАТ представил аудиторское заключение, в котором указана сумма, переведенная МСАТ, и общая сумма, фактически фактурированная МСАТ при распространении книжек МДП. Согласно этому заключению в 2012 году остаток (т.е. превышение полученных средств над первоначально переведенной суммой) составил 147 971 шв. франк (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 17). Комитет будет проинформирован о том, что МСАТ перевел этот остаток на указанный банковский счет ЕЭК ООН до 15 марта 2013 года. Эта сумма будет отражена в счете МДП ЕЭК ООН и принята во внимание в следующем бюджетном году.

Кроме того, Комитет, возможно, пожелает напомнить о процедуре сбора и перевода суммы за каждую книжку МДП для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89, пункт 38 и приложение II) и, в частности, о следующих шагах:

a) секретариат ЕЭК ООН готовит документ, включающий предложение по бюджету, выработанное ИСМДП, для утверждения Комитетом (сентябрь);

b) секретариат ЕЭК ООН информирует МСАТ о предложении по бюджету и о чистой сумме средств, которая должна быть переведена, а также запрашивает у МСАТ оперативный прогноз о количестве книжек МДП, планируемых к выдаче в последующем году (сентябрь);

c) МСАТ представляет Комитету свой прогноз количества книжек МДП, которые он предлагает выдать в предстоящем году, и свой внутренний расчет суммы, взимаемой с каждой книжки МДП (сентябрь–октябрь);

d) Комитет утверждает бюджет и чистую сумму средств, которая должна быть переведена МСАТ, и принимает к сведению прогноз, представленный МСАТ. Комитет также утверждает сумму, взимаемую с каждой книжки МДП, которая рассчитывается секретариатом на основе предоставленного МСАТ прогноза (сентябрь–октябрь);

e) МСАТ переводит утвержденную Комитетом чистую сумму средств на счет, указанный ЕЭК ООН (середина ноября).

Комитет будет проинформирован о деятельности секретариата ЕЭК ООН и МСАТ по пунктам а)–с). В связи с пунктом d) Административному комитету предлагается утвердить бюджет и смету расходов для деятельности ИСМДП и секретариата МДП в 2014 году, а также чистую сумму, которая будет переведена Международным союзом автомобильного транспорта (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/11). Комитет, возможно, пожелает также заслушать сообщение МСАТ относительно прогноза количества книжек МДП, которые МСАТ предполагает выдать в 2014 году, и его внутреннего расчета по размеру сбора с книжки МДП. Комитет, возможно, пожелает утвердить размер сбора с книжки МДП, который будет выражен в швейцарских франках после перевода вышеупомянутой чистой суммы в указанный ЕЭК ООН банк по обменному курсу долл. США/швейцарский франк на день перевода.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/11

с) Предложения по изменению формата, представительства и процедуры выборов Исполнительного совета МДП

На своей предыдущей сессии Комитет подробно рассмотрел предложения Ирана (Исламской Республики) (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/2) о расширении ИСМДП с 9 до 15 членов, а также о применении в отношении состава Совета новых критериев географического представительства, которые объединяли бы принципы справедливого географического распределения среди разных регионов и количество выдаваемых книжек МДП на страну. Поскольку обсуждение завершить не удалось, Комитет счел, что предложения Ирана (Исламской Республики) требуют дополнительного рассмотрения, и решил вернуться к этому вопросу на будущих сессиях (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункты 22–26).

На своей предыдущей сессии Комитет рассмотрел также пересмотренное предложение о новой пояснительной записке и поправке к правилам процедуры ИСМДП в отношении избрания замещающего члена Комитета и представительства (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.1). Комитет отметил, что упоминание в проекте пояснительной записки 8.9.2 отставки в качестве единственного случая, который может потребовать проведения дополнительных выборов, не охватывает всех обстоятельств, при которых какой-либо член ИСМДП может оказаться не в состоянии продолжать деятельность до окончания срока своих полномочий. Секретариату была поручено пересмотреть эти предложения и представить их новый вариант на следующей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 27). В этой связи Комитет, возможно, пожелает обсудить пересмотренное предложение, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.2.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/2, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.2

4. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий

Комитет, возможно, пожелает напомнить, что на предыдущей сессии он принял решение предоставить МСАТ разрешение на печатание и распространение в централизованном порядке книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий на период 2014–2016 годов включительно (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 28).

5. Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ

На своей предыдущей сессии Комитет утвердил новый проект соглашения, содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/3, при условии изменения срока соглашения на 2014–2016 годы. Комитет поручил секретариату заключить новое соглашение с целью продолжить финансирование деятельности ИСМДП и секретариата МДП в 2014 году (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 29). Комитет будет проинформирован о последующих действиях секретариата и МСАТ.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/3

6. Пересмотр Конвенции

а) Поправки к Конвенции относительно передачи данных в Международный банк данных МДП

На своей предыдущей сессии Комитет в предварительном порядке утвердил две новые пояснительные записки к части II приложения 9. Комитет принял решение не устанавливать два срока, как это предусмотрено в статье 60 Конвенции МДП, а ожидать представления других предложений по поправкам в целях их объединения в более крупный пакет, определить сроки подготовки всего пакета и направить его депозитарию для обработки и издания уведомления депозитария. И наконец, Комитет поручил секретариату подготовить аналогичную пояснительную записку к пункту 2 статьи 38, касающуюся передачи ИСМДП данных об изъятиях (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункты 30 и 31). В соответствии с этим запросом секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/12, который Комитет, возможно, пожелает рассмотреть.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/12

б) Поправка к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП

На предыдущей сессии Комитет отметил ряд изменений в этой области, выразил надежду на получение новой информации и решил сохранить данный вопрос в повестке дня (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункты 32 и 33).

с) Предложения по поправкам к приложению 3

На предыдущей сессии Комитет был проинформирован о работе секретариата, ЕС и Турции над улучшением перечня кодов, которые приводятся в части С приложения к документу ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12, и отметил, что при содействии экспертов секретариат подготовит исправленный перечень для нынешней сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 34). В этой связи Комитет, возможно, пожелает рассмотреть измененное предложение секретариата, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12/Rev.1.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12/Rev.1

д) Согласование кодов Гармонизированной системы в пояснительной записке 0.8.3 и приложении 1

Комитет напомнит, что на своем предыдущем совещании он в предварительном порядке принял предложения по поправкам к приложениям 1 и 6 и решил включить их в более крупный пакет предложений по поправкам, который будет быть направлен депозитарию на более позднем этапе (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 35).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/10/Rev.1 – ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/17/Rev.1

е) Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП

Как и в прошлом, Комитет будет проинформирован о последних изменениях в связи с компьютеризацией процедуры МДП и соответствующими проектами.

7. Применение Конвенции**а) Рекомендация по включению кода Гармонизированной системы в книжку МДП**

На своей пятьдесят третьей сессии Комитет напомнил о выводах обследования, касающегося выполнения рекомендации по включению кода Гармонизированной системы (ГС) в книжку МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2011/3), и провел широкий обмен мнениями о том, следует ли внести в Конвенцию МДП соответствующую поправку путем включения в нее положений об обязательном указании кода ГС. В результате этого Комитет пришел к выводу, что на данном этапе изменение Конвенции представляется преждевременным и что такое указание должно оставаться факультативным, как это предусмотрено в существующей рекомендации. В то же время АС.2 решил продолжить обсуждение этого вопроса и, в частности, рассмотреть дополнительные национальные требования к данным и документации в ходе перевозки МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109, пункты 29 и 30). На предыдущей сессии секретариат обратил внимание АС.2 на посвященное этому вопросу обследование, которое было проведено в 2001 году и результаты которого могут быть по-прежнему актуальны (TRANS/WP.30/2002/15) (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 37). Учитывая вышеизложенное, Комитет, возможно, пожелает продолжить обсуждение.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2011/3, TRANS/WP.30/2002/15

b) Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП

Комитет будет проинформирован о новых комментариях, одобренных WP.30 и ИСМДП, если таковые будут получены.

8. Оптимальная практика

Использование субподрядчиков

На своей пятьдесят третьей сессии Комитет провел предварительный обмен мнениями по вопросу о субподрядчиках на основе документов ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/7, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/3 и неофициального документа № 5 WP.30/AC.2 (2012 год). Для того чтобы получить ясную картину по всем проблемам, Комитет поручил секретариату подготовить для обсуждения на его следующей сессии сводный документ, содержащий справочную информацию со всеми еще не рассмотренными предложениями по комментариям к Конвенции и вводящий понятие субподрядчика в рамках Конвенции. В адрес делегаций была обращена просьба изучить различные предложения и представить в секретариат письменные замечания, если таковые имеются (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109, пункт 33). В соответствии с этим поручением секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/13.

На предыдущем совещании рассмотрение этого вопроса было отложено до следующей сессии. Делегациям было предложено внимательно изучить сводный документ, подготовленный секретариатом (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/13), в частности альтернативные варианты, предложенные в главах III и IV данного документа (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/113, пункт 39).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/13

9. Прочие вопросы

a) Сроки проведения следующей сессии

Секретариат ЕЭК ООН принял необходимые меры для проведения пятьдесят пятой сессии Комитета 6 февраля 2014 года. Комитет, возможно, пожелает подтвердить эту дату.

b) Ограничение на распространение документов

Комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли вводить какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с его текущей сессией.

10. Утверждение доклада

В соответствии со статьей 7 приложения 8 к Конвенции Комитет утвердит доклад о работе своей пятьдесят шестой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК ООН. Ввиду нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части окончательного доклада, возможно, будут готовы для утверждения в конце сессии не на всех рабочих языках.
